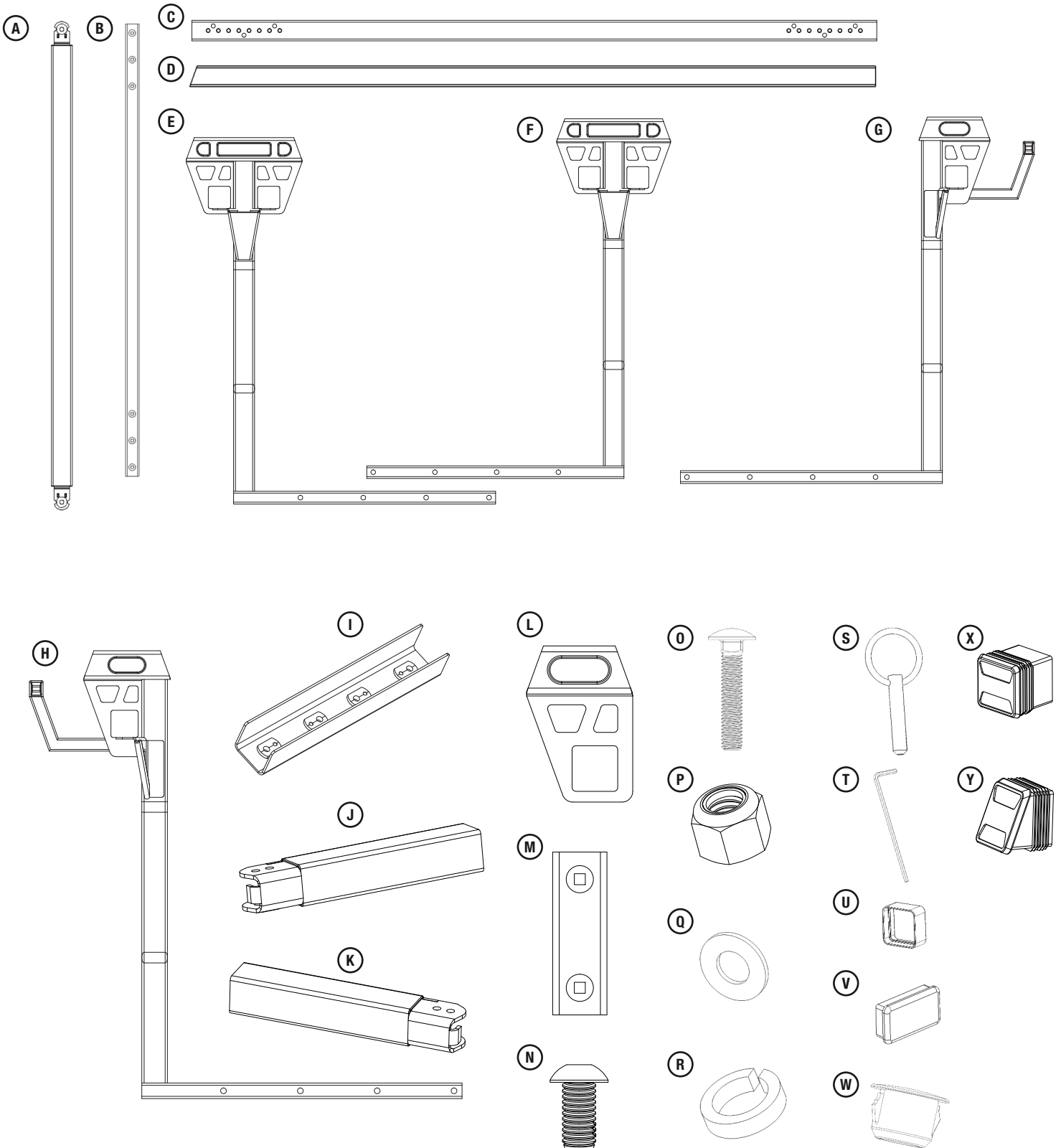
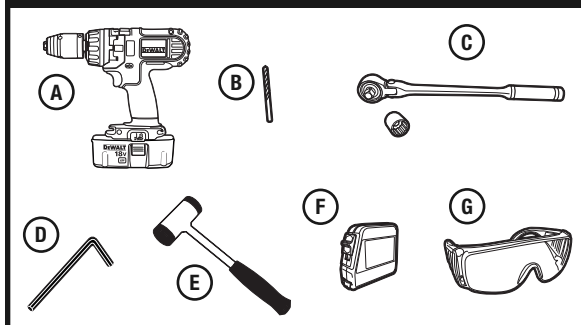


PARTS INCLUDED / PIÈCES INCLUSES / PIEZAS INCLUIDAS



part pièce parte	description description descripción	part number numéro de pièce numero de parte	qty. qté cant.
A	rear-swing or remove-crossbar gate / barrière basculante ou barre transversale amovible arrière / portón con travesaño giratorio o desmontable	752-0957-001	1
B	long base rail / rail de base long / riel de base larga	-	2
C	crossbar / barre transversale / travesaño	-	3
D	cantilever bar / barre en porte-à-faux / barra en voladizo	-	4
E	front right upright support / support vertical avant droit / soporte vertical delantero derecho	-	1
F	front left upright support / support vertical avant gauche / soporte vertical delantero izquierdo	-	1
G	rear right upright support / support vertical arrière droit / soporte vertical trasero derecho	-	1
H	rear left upright support / support vertical arrière gauche / soporte vertical trasero izquierdo	-	1
	end cap handle grip / capuchon d'extrémité à prise-poignée / empuñadura con tapón de la palanca	853-7654	
I	cantilever joint spline / joint à cannelure en porte-à-faux / nervadura de empalme en voladizo	-	2
J	right rear-swing or remove-crossbar gate jamb / montant de la barrière basculante ou de la barre transversale amovible arrière droit / jamba del portón con travesaño giratorio o desmontable derecho	-	1
K	left rear-swing or remove-crossbar gate jamb / montant de la barrière basculante ou de la barre transversale amovible arrière gauche / jamba del portón con travesaño giratorio o desmontable izquierdo	-	1
L	front crossbar hanger / étrier de la barre transversale avant / colgador del travesaño delantero	-	2
M	short base rail / rail de base court / riel de la base corta	-	4
N	3/8-16 x 3/4" screw with lock patch / vis 3/8-16 x 3/4 po avec pastille de verrouillage / tornillo 3/8-16 x 3/4" con arandela de seguridad	-	38
O	3/8-16 x 1 3/4" carriage bolt / boulon de carrosserie 3/8-16 x 1 3/4 po / perno cabeza de hongo 3/8-16 x 1-3/4"	-	8
P	3/8-16 lock nut / contre-écrou 3/8-16 / contratuerca de 3/8-16	-	8
Q	3/8" flat washer / rondelle plate 3/8 po / arandela plana de 3/8"	-	8
R	3/8" lock washer / rondelle grower 3/8 po / arandela de seguridad de 3/8"	-	8
S	rear gate pin / goupille pour barrière arrière / pasador del portón	853-7925	2
T	7/32 x 7" hex wrench / clé hexagonale 7/32 x 7 po / llave allen 7/32 x 7"	-	1
U	cantilever joint spline spacer / cale pour joint à cannelure en porte-à-faux / espaciador de la nervadura de empalme en voladizo	-	2
V	base rail end cap / capuchon d'extrémité du rail de base / tapón del riel base	853-7658	4
W	rear handle tool access hole plug / bouchon du trou d'accès arrière pour poignée de l'outil / tapón posterior de ingreso del mango de la herramienta	-	4
	yellow end caps / capuchons d'extrémité jaunes / tapones amarillos	752-0975-001	
X	crossbar end cap / capuchon d'extrémité de la barre transversale / tapón del travesaño	-	8
Y	cantilever bar end cap / capuchon d'extrémité de la barre en porte-à-faux / tapón de la barra en voladizo	-	4

TOOLS REQUIRED (NOT INCLUDED)
OUTILS NÉCESSAIRES (NON FOURNIS)
HERRAMIENTAS NECESARIAS
(NO INCLUIDAS)



part pièce parte	description description descripción	qty. qté cant.
A	drill / perceuse / taladro	1
B	drill bit 3/8" / mèche 3/8 po / broca de 3/8"	1
C	socket wrench and 9/16" socket / clé à douilles et douille 9/16 po / llave de tubo y tubo de 9/16"	1
D	7/32" hex wrench-included / clé hexagonale 7/32 po incluse / llave Allen 7/32" - incluida	1
E	rubber mallet / maillet en caoutchouc / mazo de goma	1
F	tape measure / ruban à mesurer / cinta métrica	1
G	safety glasses / lunettes de sécurité / anteojos de seguridad	1

PRODUCT REGISTRATION / ENREGISTREMENT DE PRODUIT / REGISTRO DE PRODUCTO

DeWALT Model # _____ Purchase Date ____ / ____ / ____ Place of Purchase _____

Register online at www.thuleracks.com/register THULE 42 Silvermine Road Seymour, Connecticut 06483 888-361-8936

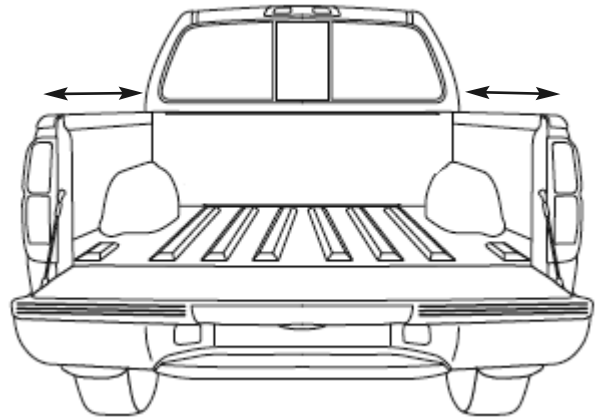
1

PREASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ENSAMBLAJE PRELIMINAR

- **Measure length of truck bed rail, if overall distance from the front to back is 65" or less, use long base rail (B) only. If bed rail is between 66" and 71" use long base rail (B) and one short base rail (M). If bed rail over 71" use long mounting rail (A) and two short base rails (M).**

Mesurez la longueur du rail de la plate-forme du camion; si la longueur totale de l'avant à l'arrière est de 65 po et moins, utilisez seulement le rail de base long (B). Si la longueur du rail de la plate-forme se situe entre 66 po et 71 po, utilisez le rail de base long (B) et un rail de base court (M). Si la longueur du rail de la plate-forme est supérieure à 71 po, utilisez le rail de fixation long (A) et deux rails de base courts (M).

Mida la longitud del riel de la caja de la camioneta; si la distancia total entre el extremo delantero y el trasero es de 65" (165 cm) o menos, utilice únicamente el riel base largo (B). En caso que la longitud del riel de la caja sea de entre 66" (167,5 cm) y 71" (180 cm), utilice el riel base largo (B) y uno corto (M). En caso que el riel de la caja sea de más de 71" (180 cm), utilice el riel largo de montaje (A) y dos rieles base cortos (M).



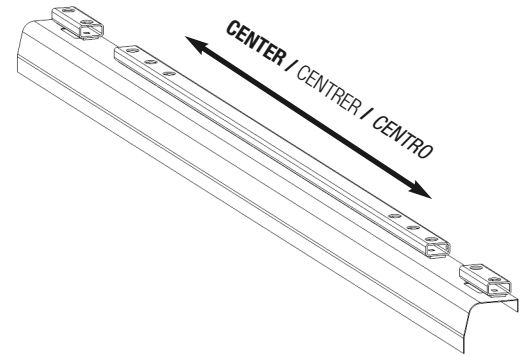
2

BASE RAIL ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DU RAIL DE BASE / CONJUNTO DEL RIEL BASE

- **Center the long base rail (B) from front to back on the bed rail, place short mounting rails (M), if required, at either end leaving room for the bottom brace to pass beyond rail by 1".**

Centrez le rail de base long sur le rail de la plate-forme, de l'avant vers l'arrière, positionnez les rails de fixation courts (M), si nécessaires, à chaque extrémité en laissant de l'espace pour que le contrevent inférieur passe à 1 po du rail.

Centre el riel base largo (B) entre la parte delantera y posterior del riel de la caja; de ser necesarios, coloque los rieles cortos de montaje (M) en cualquiera de los extremos, dejando lugar para que pase la abrazadera de fondo 1" (2,5 cm) más allá del riel.



3

DOUBLE CROSSBAR ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DE LA BARRE TRANSVERSALE DOUBLE / CONJUNTO DE DOBLE TRAVESAÑO

- **Loosely assemble the double crossbar assembly by placing crossbars (C) through pass through holes in front right and left upright support (E & F). Hold assembly on truck bed rail to determine rack width.**

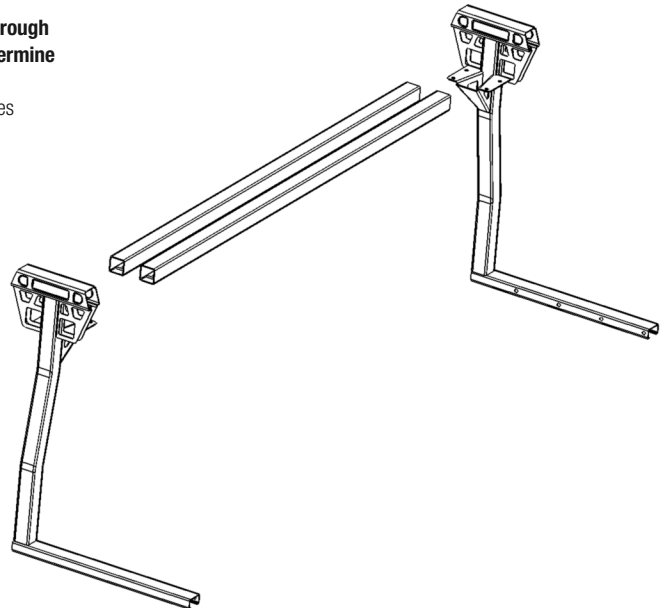
Assemblez de manière lâche l'assemblage de la barre transversale double en faisant passer les barres transversales (C) au travers des trous des supports verticaux avant droit et gauche (E et F). Placez l'assemblage sur la plate-forme du camion pour déterminer la largeur du support.

Comience a montar el conjunto del doble travesaño colocando los travesaños (C) a través de los orificios en los soportes verticales delanteros derecho e izquierdo (E y F). Sostenga el conjunto sobre el riel de la caja de la camioneta para determinar el ancho del portaequipajes.

- **Align holes in crossbars (C) and front right and left upright support (E & F), ensuring equal measurement on both sides – crossbars should extend out either bracket the same distance, snug tighten using screw (N) x 4 attach crossbar (C) and front right upright support (E) together. Repeat on other side; front left upright support (F).**

Alignez les trous des barres transversales (C) avec les supports verticaux avant droit et gauche (E et F) en vous assurant que la distance est la même des deux côtés; la distance entre l'extrémité des barres transversales et les supports verticaux devrait être la même des deux côtés. Solidifiez le montage en utilisant des vis (N) x 4 pour fixer la barre transversale (C) et le support vertical avant droit (E). Répétez de l'autre côté sur le support vertical avant gauche (F).

Alinee los orificios de los travesaños (C) y los soportes verticales delanteros derecho e izquierdo (E y F), verificando que tengan la misma medida a ambos lados – los travesaños deben extenderse a la misma distancia sobre cualquiera de los soportes, ajuste firmemente utilizando los 4 tornillos (N), y finalmente una el travesaño (C) y el soporte vertical delantero derecho (E). Haga lo mismo del otro lado con el soporte vertical delantero izquierdo (F).

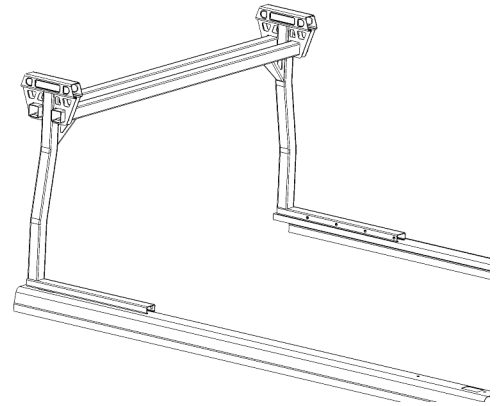


4

- **With the help of another person, place double bar assembly on truck rail to locate placement of mounting rails.**

Avec l'aide d'une autre personne, placez l'assemblage de la barre double sur le rail du camion pour localiser l'emplacement où les rails de fixation seront installés.

Con la ayuda de otra persona, coloque el conjunto de la barra doble sobre el riel de la camioneta para encontrar la ubicación de los rieles de montaje.



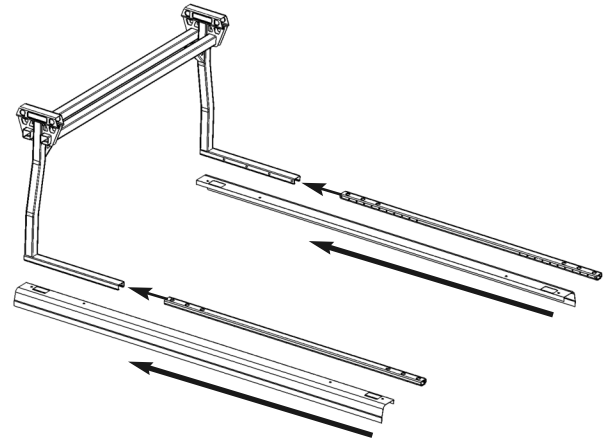
5

RAIL ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DU RAIL / CONJUNTO DE LOS RIELES

- **Slide long base rail (B) into leg of front right upright support (E) in the double crossbar assembly. Repeat on other side on front left upright support (F).**

Faites glisser le rail de base long (B) dans le support vertical avant droit (E) de l'assemblage de la barre transversale double. Répétez de l'autre côté sur le support vertical avant gauche (F).

Deslice el riel base largo (B) dentro de la pata del soporte vertical delantero derecho (E) en el conjunto del travesaño doble. Haga lo mismo del otro lado sobre el soporte vertical delantero izquierdo (F).

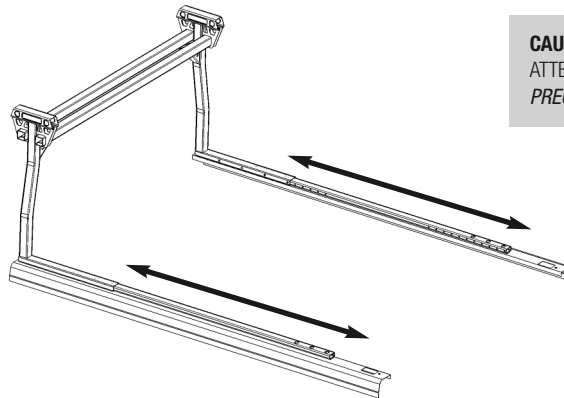


6

- **Using the double crossbar assembly as a guide, align long base rails (B) so they are centered front to back and parallel.**

En vous servant de l'assemblage de la barre transversale double comme guide, alignez le rails de base longs (B) afin qu'ils soient centrés de l'avant vers l'arrière et qu'ils soient parallèles.

Utilizando el conjunto del travesaño doble como guía, alinee los rieles base largos (B) de manera que queden centrados de adelante hacia atrás y en paralelo.



CAUTION: Double bar assembly is loose.

ATTENTION: L'assemblage de la barre double est lâche.

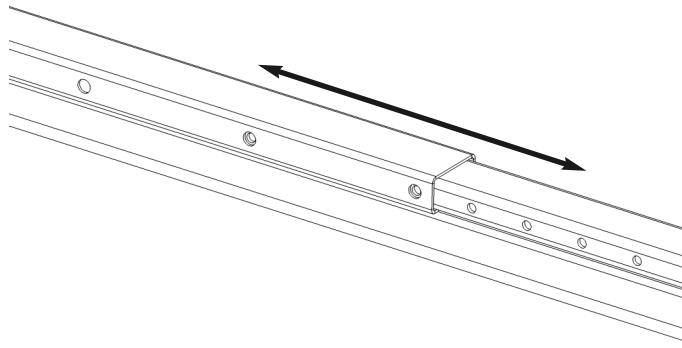
PRECAUCIÓN: El conjunto de barra doble está suelto.

IMPORTANT: Mounting rails must be in a straight line and the right and left rails must be parallel. The distance from the front of the long base rail must be the same as the rear of the long base rail. This distance should be determined by the width of the double bar assembly. Prior to drilling; micro adjusting of the rail from front to back is allowed to ensure your rack is placed exactly where you want it. Slide the double bar assembly into the position you want (best fit typically is to the front edge of the bed). Once in desired position, move bed rail forward or backward until side holes of leg and threaded holes of rail match up.

IMPORTANT: Les rails de fixation doivent former une ligne droite et les rails droit et gauche doivent être parallèles. La distance à l'avant du rail de base long doit être la même que celle à l'arrière du rail de base long. La distance doit être déterminée par la largeur de l'assemblage de la barre double. Avant de percer, ajustez minutieusement le rail de l'avant vers l'arrière afin de vous assurer que le support est placé exactement à l'endroit où vous voulez qu'il le soit. Faites glisser l'assemblage de la barre double à la position désirée (le meilleur ajustement est généralement à partir du coin avant de la plate-forme). Une fois l'assemblage à la position désirée, déplacez le rail de la plate-forme vers l'avant ou l'arrière jusqu'à ce que les trous latéraux des pieds et les trous filetés du rail s'alignent.

IMPORTANTE: Los rieles de montaje deben estar en línea recta, y los rieles derecho e izquierdo deben estar paralelos. La distancia desde el frente del riel base largo debe ser la misma que hacia atrás del riel base largo. La distancia debe ser calculada usando el ancho del conjunto de la barra doble. Antes de perforar, se puede ajustar cuidadosamente la ubicación del riel para garantizar que su portaequipajes esté exactamente donde usted lo quiere. Deslice el conjunto de la doble barra hasta el punto donde quiere que quede (la mejor ubicación es normalmente hacia el borde delantero de la caja). Una vez que quede en la posición deseada, mueva el riel de la caja hacia delante o atrás hasta que queden alineados los orificios en las patas y los orificios roscados del riel.

7



- Once placement of mounting rails is determined, mark holes or clamp rail in position and drill 3/8" holes using one of the three locations given. The long base rail (B) uses one carriage bolt (O) at each end for a total of two. Each short base rail (M) receives one carriage bolt (O) at either hole location.

Une fois que l'emplacement des rails de fixation est déterminé, marquez les trous ou retenez le rail place et percez des trous de 3/8 po en utilisant un des trois emplacements donnés. Le rail de base long (B) nécessite un boulon de carrosserie (O) à chaque extrémité (deux boulons sont donc nécessaires). Chaque trou du rail de base court (M) reçoit un boulon de carrosserie (O).

Una vez que se determina la ubicación de los rieles de montaje, marque la ubicación o fije el riel en su lugar y perfore orificios de 3/8" (1 cm) utilizando uno de los tres puntos. El riel base largo (B) utiliza un perno cabeza de hongo (O) en cada extremo, dos en total. Cada riel base corto (M) recibe un perno cabeza de hongo (O) en cada orificio.

NOTE: Access holes for drilling by sliding double bar assembly forward or backward.

REMARQUE: Accédez aux trous à percer en faisant glisser l'assemblage de la barre double vers l'avant ou l'arrière.

NOTA: Acceda a los orificios para perforar haciendo deslizar el conjunto de barra doble hacia delante o atrás.

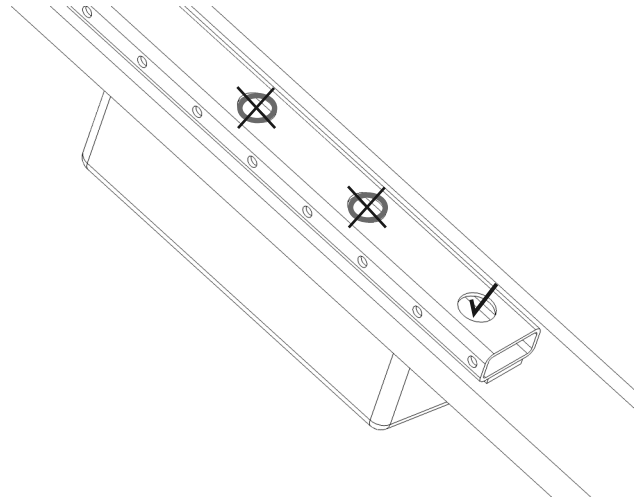
8

RAIL INSTALLATION / INSTALLATION DU RAIL / INSTALACIÓN DEL RIEL

IMPORTANT: Choose holes for bolts by determining the location that gives you the best access under the bed rail.

IMPORTANT: Choisissez les trous des boulons selon l'emplacement qui vous donne le meilleur accès sous le rail de la plate-forme.

MUY IMPORTANTE: Elija los orificios para los pernos determinando la ubicación que le permita el mejor acceso debajo del riel de la caja.

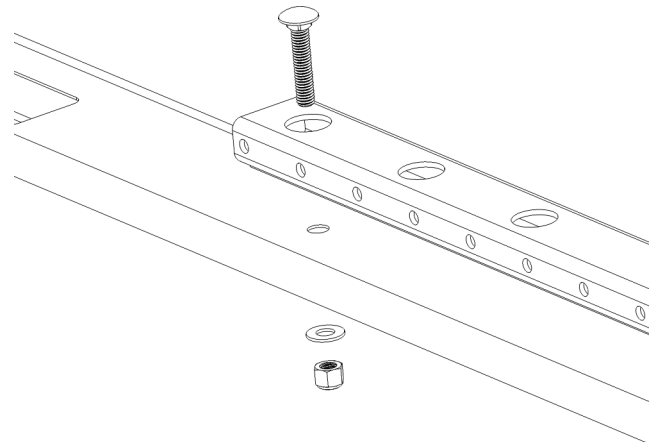


9

- Place carriage bolts (O) through rail and newly drilled holes. Attach with washer (Q) and lock nut (P), tighten snugly until carriage bolt (O) is in the square recess of the mount rail and will not "pop up".

Insérez les boulons de carrosserie (O) dans le rail et les trous nouvellement percés. Fixez avec une rondelle (Q) et un contre-écrou (P) et serrez fermement jusqu'à ce que le boulon de carrosserie (O) se trouve dans le logement carré du rail de fixation et qu'il n'en « dépasse pas ».

Coloque los pernos cabeza de hongo (O) a través del riel y de los orificios recién perforados. Coloque una arandela (Q) y una contratuerca (P), ajuste sin apretar hasta que el perno cabeza de hongo (O) se ajuste en el orificio cuadrangular del riel de montaje y no "sobresalga".



- **When using short bed rails (M) for longer beds, use double bar assembly to align short bed rail in line with the long bed rail in the front of the truck bed.**

Si vous utilisez des rails de plate-forme courts (M) pour les plates-formes plus longues, utilisez l'assemblage de la barre double pour aligner le rail de plate-forme court avec le rail de plate-forme long à l'avant de la plate-forme du camion.
Cuando utilice rieles cortos (M) en cajas más largas, utilice el conjunto de barra doble para alinear el riel corto con el riel largo en la parte delantera de la caja de la camioneta.

- **Place short base rail (M) 1" in from the end of the leg to allow room for end cap. Mark hole location, clamp and drill one of the two available holes, choosing the hole that grants better access to the underside of the bed rail.**

Placez le rail de base court (M) à 1 po de l'extrémité du pied pour laisser suffisamment d'espace pour le capuchon d'extrémité. Marquez l'emplacement du trou, retenez le rail en place et percez un des deux trous disponibles. Choisissez le trou qui vous offre le meilleur accès au dessous du rail de la plate-forme.

Coloque el riel base corto (M) 1" (2,5 cm) hacia dentro del extremo de la pata para dejar lugar para el tapón. Marque la ubicación del orificio, fije y perforo uno de los dos orificios disponibles, eligiendo el que le permita un mejor acceso a la parte inferior del riel de la caja.

- **Place carriage bolts through rail and newly drilled holes. Attach with washer (Q) and lock nut (P), tighten snugly until carriage bolt is in the square recess of the mount rail and will not "pop up".**

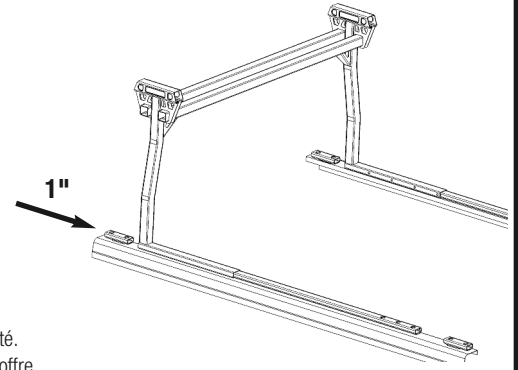
Faites passer les boulons de carrosserie dans le rail et les trous nouvellement percés. Fixez avec une rondelle (Q) et un contre-écrou (P) et serrez fermement jusqu'à ce que le boulon de carrosserie (O) se trouve dans le logement carré du rail de fixation et qu'il n'en « dépasse pas ».

Coloque los pernos cabeza de hongo a través del riel y de los orificios recién perforados. Coloque una arandela (Q) y una contratuerca (P), ajuste sin apretar hasta que el perno cabeza de hongo esté en el orificio cuadrangular del riel de montaje y no "sobresalga".

- **Repeat process for opposite side front short bed rail mounting.**

Répétez ces étapes pour monter le côté opposé du rail de la plate-forme court avant.

Repita el proceso para montar el riel corto de caja del otro lado..

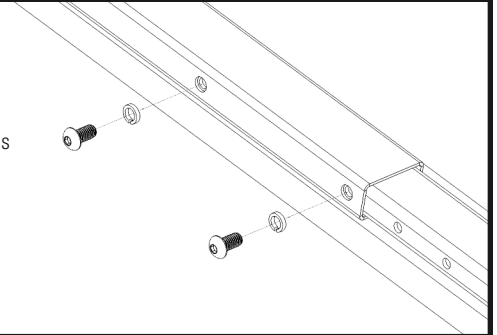


DOUBLE BAR ASSEMBLY INSTALLATION INSTALLATION DE L'ASSEMBLAGE DE LA BARRE DOUBLE INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE BARRA DOBLE

- **Slide double bar assembly to the front of the truck until in its desired location where holes on base line up with threaded holes on mounting rail, attach with two screws (N) and lock washers (R) on each side.**

Faites glisser l'assemblage de la barre double vers l'avant du camion jusqu'à ce qu'il soit à l'emplacement désiré et que les trous sur la base s'alignent avec les trous filetés sur le rail de fixation. Fixez avec deux vis (N) et rondelles Grower (R) des deux côtés.

Deslice el conjunto de barra doble hacia el frente de la camioneta hasta que quede en el lugar deseado donde los orificios quedan alineados con los orificios roscados en el riel de montaje, fije con dos tornillos (N) y arandelas de seguridad (R) de cada lado.



REAR BAR ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DE LA BARRE ARRIÈRE / MONTAJE DE LA BARRA TRASERA

- **Attach left rear-swing or remove-crossbar gate jamb (K) to the left rear upright assembly (H) using the same hole used at the double bar assembly (crossbars stick out the same distance as the double load bars) with 2 screws (N).**

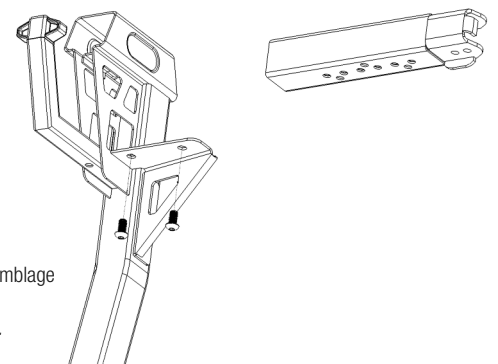
Fixez le montant de la barrière basculante ou de la barre transversale amovible arrière gauche (K) sur l'assemblage vertical arrière gauche (H) en utilisant le même trou que sur l'assemblage de la barre double (la distance à laquelle la barre transversale ressort doit être égale à celle des barres de chargement doubles) avec deux vis (N).

Acople la jamba izquierda del portón giratorio o desmontable (K) al conjunto vertical trasero izquierdo (H) usando el mismo orificio utilizado con el conjunto de barra doble (los travesaños sobresalen la misma distancia que las barras dobles de carga) con 2 tornillos (N).

- **Repeat on other side with right rear-swing or remove-crossbar gate jamb (J) and right rear upright assembly (G).**

Répétez de l'autre côté avec le montant de la barrière basculante ou de la barre transversale amovible arrière droit (J) et l'assemblage vertical arrière droit (G).

Repita del otro lado con la jamba derecha del portón giratorio o desmontable (J) y el conjunto vertical trasero derecho (G).



REAR BAR ASSEMBLY INSTALLATION

INSTALLATION DE L'ASSEMBLAGE DE LA BARRE ARRIÈRE

MONTAJE DEL CONJUNTO DE LA BARRA TRASERA

- Slide rear bar assemblies on mounting rail, and place in desired position by micro-adjusting from front to back until holes in uprights align with threaded holes in long base rail.

Faites glisser l'assemblage de la barre arrière sur le rail de fixation et placez-le à l'emplacement désire en l'ajustant minutieusement de l'avant vers l'arrière jusqu'à ce que les trous du support vertical s'alignent avec les trous filetés du rail de base long.

Deslice los conjuntos de la barra trasera sobre el riel de montaje y colóquelo en la posición deseada ajustando cuidadosamente de adelante hacia atrás hasta que los orificios en los miembros verticales queden alineados con los orificios roscados en el riel base largo.

- Using the rear upright leg as a guide, position rear short base rail (M) in line with long base rail (B), position 1" in from end of leg to allow for end cap.

En utilisant le pied vertical arrière comme guide, alignez le rail de base court arrière (M) avec le rail de base long (B). Laissez un espace de 1 po à l'extrémité du pied pour permettre l'installation du capuchon d'extrémité.

Utilizando la pata vertical trasera como guía, ubique el riel base corto trasero (M) alineado con el riel base largo (B), ubíquelo a 1" (2,5 cm) del extremo de la pata para dejar lugar para el tapón.

- Once placement of mounting rails is determined, mark holes or clamp rail in position and drill 3/8" holes using one of the three locations given. The long base rail (B) uses one carriage bolt (O) at each end for a total of two. Each short mounting rail receives one carriage bolt (O) at either hole location.

Une fois que l'emplacement des rails de fixation est déterminé, marquez les trous ou retenez le rail place et percez des trous de 3/8 po en utilisant un des trois emplacements donnés. Le rail de base long (B) nécessite un boulon de carrosserie (O) à chaque extrémité (deux boulons sont donc nécessaires). Chaque trou du rail de base court reçoit un boulon de carrosserie (O).

Una vez que se determina la ubicación de los rieles de montaje, marque la ubicación o fije el riel en su lugar y perforo orificios de 3/8" (1 cm) utilizando uno de los tres puntos. El riel base largo (B) utiliza un perno cabeza de hongo (O) en cada extremo, dos en total. Cada riel base corto recibe un perno cabeza de hongo (O) en cada orificio.

NOTE: Access holes for drilling by sliding double bar assembly forward or backward.

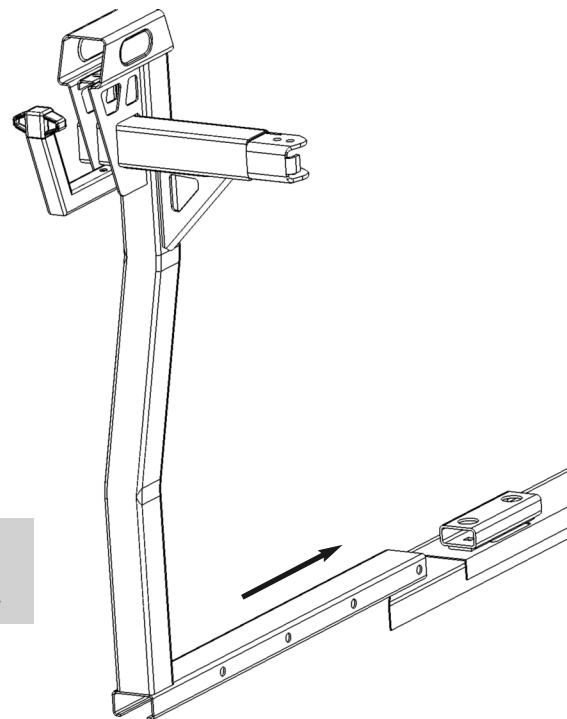
REMARQUE: Accédez aux trous à percer en faisant glisser l'assemblage de la barre double vers l'avant ou l'arrière.

NOTA: Acceda a los orificios para perforar haciendo deslizar el conjunto de barra doble hacia delante o atrás.

- Slide rear bar assembly to the back of the truck until in its desired location where holes on base line up with threaded holes on mounting rail, attach with two screws (N) and lock washers (R) on each side.

Faites glisser l'assemblage de la barre arrière l'arrière du camion jusqu'à ce qu'il soit à l'emplacement désiré et que les trous sur la base s'alignent avec les trous filetés sur le rail de fixation. Fixez avec deux vis (N) et rondelles Grower (R) des deux côtés.

Deslice el conjunto de barra trasera doble hacia atrás de la camioneta hasta que quede en el lugar deseado donde los orificios quedan alineados con los orificios roscados en el riel de montaje, fije con dos tornillos (N) y arandelas de seguridad (R) de cada lado.



SWING OR REMOVABLE CROSSBAR ATTACHMENT

FIXATION DE LA BARRE TRANSVERSALE BASCULANTE OU AMOVIBLE

TRAVESAÑO ACCESORIO GIRATORIO O DESMONTABLE

- Attach rear-swing or remove-crossbar gate (A) to the right and left rear-swing or remove-crossbar gate jamb (J & K) using the two rear gate pins (S).

Fixez la barrière basculante ou barre transversale amovible arrière (A) sur le montant de la barrière basculante ou de la barre transversale amovible arrière gauche et droite (J et K) en utilisant les deux goupilles pour barrière arrière (S).

Acople el portón giratorio o desmontable (A) a las jambas izquierda y derecha del portón giratorio o desmontable (J y K) utilizando los dos pasadores del portón (S).



- **Place cantilever bars (D) into front and rear channels of upright supports (E, F, G & H) keeping the straight ends in the center and the angled ends out with the longer end of the angle on the bottom.**

Placez les barres en porte-à-faux dans les rainures avant et arrière des supports verticaux (E, F, G et H) en gardant les extrémités droites au centre et les extrémités angulées à l'extérieur avec l'extrémité longue de l'angle au bas.

Coloque las barras en voladizo (D) en los canales delantero y trasero de los soportes verticales (E, F, G y H), manteniendo los extremos rectos en el centro y los extremos en ángulo hacia fuera, con el extremo más largo del ángulo en el fondo.

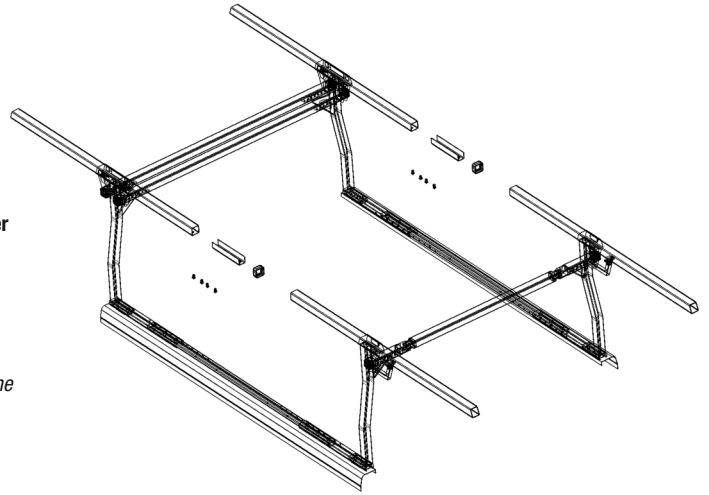
- **Place cantilever joint spline spacer (U) on and U-shaped joint spline (I) in one cantilever bar and attach snugly with two screws (N), slide cantilever racks together and attach snugly with two screws (N).**

Installez la cale pour joint à cannelure en porte-à-faux (U) et le joint à cannelure en U (I) sur une barre en porte-à-faux et fixez solidement avec deux vis (N). Faites glisser les supports en porte-à-faux l'un sur l'autre et fixez-les fermement avec deux vis (N).

Coloque el espaciador de la nervadura de empalme en voladizo (U) y la nervadura de empalme en U (I) en una barra en voladizo y atornille sin ajustar con dos tornillos (N), haga deslizar juntos los dos portaequipajes en voladizo y atornille sin ajustar con dos tornillos (N).

- **Repeat on other side.**

Répétez de l'autre côté.
Repita en el otro lado.



- **At rear right and left upright supports (G & H) align threaded hole in bottom of cantilever bar (D) with hole in rear bracket, attach with screw (N) by placing tool (T) through access hole in rear bracket handle and fully tighten hole with threaded hole in cantilevered rack and attach with screw (N).**

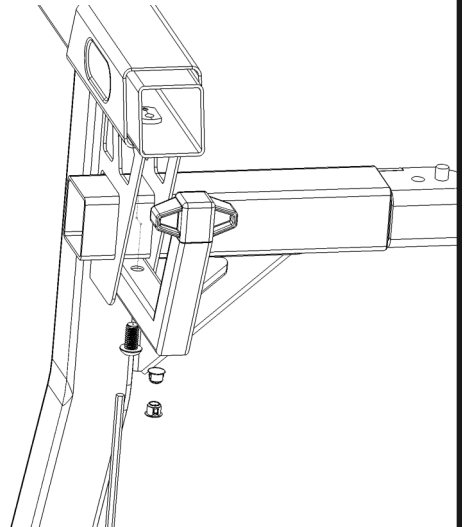
Sur les supports verticaux arrière droit et gauche (G et H), alignez le trou fileté au bas de la barre en porte-à-faux (D) avec le trou du support arrière. Fixez avec une vis (N) en plaçant l'outil (T) dans le trou d'accès à l'arrière de la poignée du support et serrez complètement le trou avec le trou fileté du support en porte-à-faux et fixez avec une vis (N).

En los soportes verticales derecho e izquierdo (G y H), alinee el orificio roscado en el fondo de la barra en voladizo (D) con el orificio en el soporte trasero, una con el tornillo (N) haciendo pasar la herramienta (T) por el orificio de acceso en la palanca del soporte trasero y ajuste firmemente con el orificio roscado en el portaequipajes en voladizo y fije con el tornillo (N).

- **Place round plug (W) x 2 into top and bottom of tool access hole in handle, repeat on other side.**

Insérez les bouchons ronds (W) x2 dans les trous d'accès supérieur et inférieur de la poignée. Répétez de l'autre côté.

Coloque los dos tapones redondos (W) en la parte superior e inferior del orificio de acceso para la herramienta en la empuñadura, repita del otro lado.



- **Insert screw (N) in double bar bracket and snugly tighten (pressure fit).**

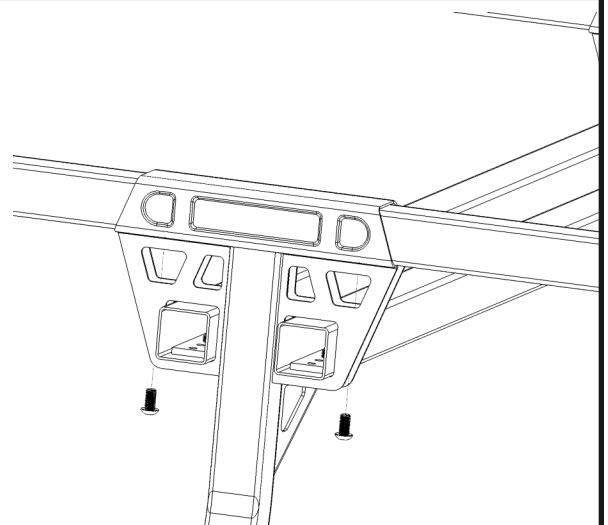
Insérez une vis (N) dans le support de la barre double et serrez fermement (ajustement pressé).

Introduzca el tornillo (N) en el soporte de barra doble y atornille sin ajustar (encaje a presión).

CAUTION: Overtightening may cause damage to the cantilever bar.

ATTENTION : Une pression trop élevée peut endommager la barre en porte-à-faux.

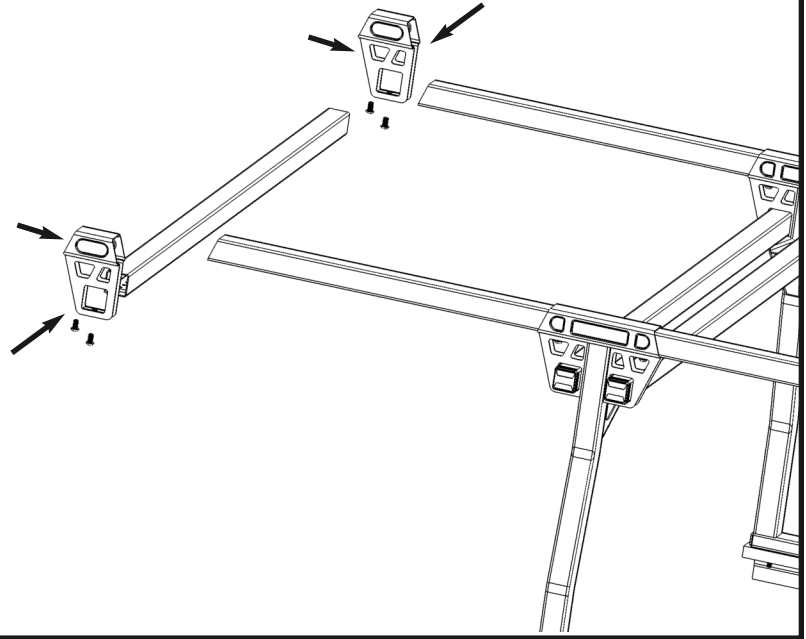
PRECAUCIÓN: No ajuste excesivamente, ya que podría dañar la barra en voladizo.



- **Locate crossbar (C) in front crossbar hanger (L) at same location as double and rear crossbar locations. Attach snugly and slide assembly onto front cantilever bars (D). Line up hole with threaded hole in cantilever bars (D) and attach with screws (N).**

Installez la barre transversale (C) dans le support de la barre transversale avant (L) au même endroit que les barres transversales double et arrière. Fixez solidement et faites glisser l'assemblage sur les barres en porte-à-faux avant (D). Alignez le trou avec le trou fileté dans les barres en porte-à-faux (D) et fixez avec des vis (N).

Coloque el travesaño (C) en el colgador del travesaño delantero (L) en el mismo lugar que el travesaño doble y trasero. Atornille sin ajustar y haga deslizar el conjunto sobre las barras en voladizo delanteras (D). Alinee el orificio con el orificio roscado en las barras en voladizo (D) y coloque los tornillos (N).



- **Fully tighten all hardware on rack as well as carriage bolts where mounting rails are bolted to the truck.**

Serrez complètement toute la quincaillerie sur le support et les boulons de carrosserie à l'endroit où les rails de fixation sont boulonnés au camion.

Ajuste firmemente todos los herrajes en el portaequipajes, al igual que los pernos cabeza de hongo donde los rieles de montaje se atornillan a la camioneta.

NOTE: Install end caps at room temperature to avoid cracking.

REMARQUE: Installez les capuchons d'extrémité à température de la pièce pour éviter qu'ils ne craquent.

NOTA: Coloque los tapones a temperatura ambiente para evitar que se resquebrajen.

- **Press-fit crossbar end cap (X) into end of crossbar (C) and right and left rear-swing or remove-crossbar gate jamb (J & K) keeping logo right side up. Repeat until all 8 are secured. A rubber mallet can be used.**

Insérez fermement les capuchons d'extrémité (X) dans les extrémités des barres transversales (C) et des montants de la barrière basculante ou de la barre transversale amovible arrière gauche et droit (J et K) en positionnant le côté droit du logo vers le haut. Répétez jusqu'à ce que les 8 capuchons soient installés. Un maillet en caoutchouc peut être utilisé.

Coloque a presión el tapón del travesaño (X) dentro del extremo del travesaño (C) y en las jambas izquierda y derecha del portón giratorio o desmontable (J y K), manteniendo el logo hacia arriba. Repita hasta ajustar los 8 tapones. Se puede utilizar un mazo de goma.

- **Press-fit cantilever bar end cap (Y) into angled end of cantilever bars (D) keeping logo right side up. Repeat until all 4 are secured.**

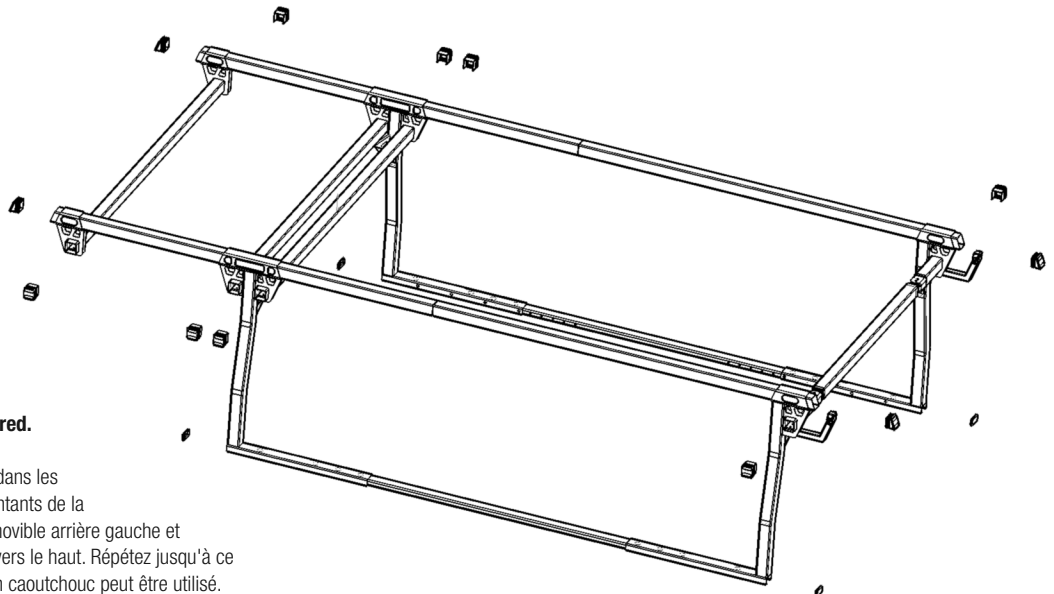
Insérez fermement le capuchon d'extrémité de la barre en porte-à-faux (Y) dans l'extrémité angulée des barres en porte-à-faux (D) en positionnant le côté droit du logo vers le haut. Répétez jusqu'à ce que les 4 capuchons soient installés.

Coloque a presión el tapón de la barra en voladizo (Y) en los extremos en ángulo de las barras en voladizo (D) manteniendo el lado derecho del logo hacia arriba. Repita hasta ajustar los 4 tapones.

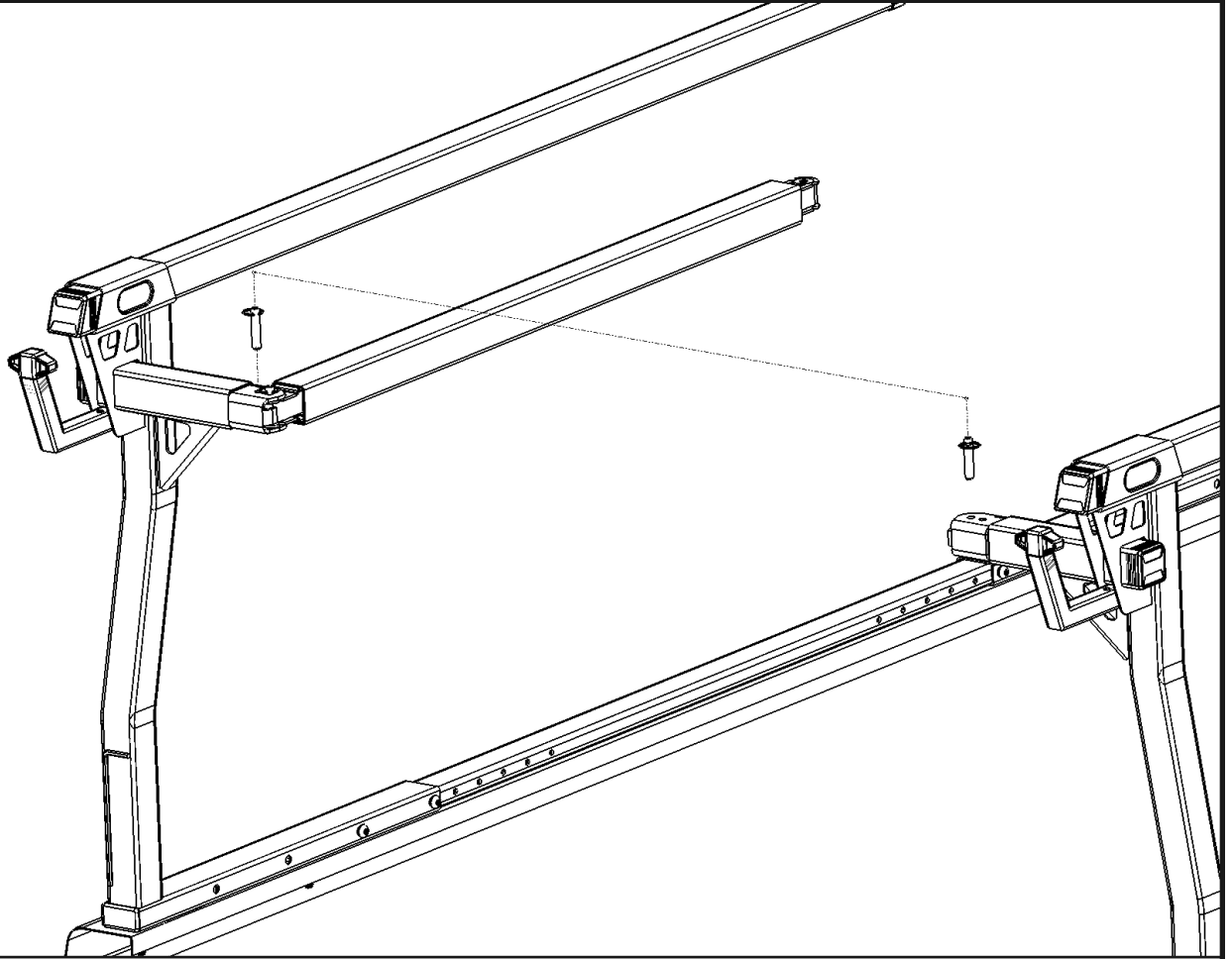
- **Press fit base rail end cap (V) into leg of the front and rear channels of upright supports (E, F, G & H) at end of bed rail. Repeat until all 4 are secured.**

Appuyez fermement sur le capuchon d'extrémité du rail de base (V) dans le pied des cannelures avant et arrière des supports verticaux (E, F, G et H) à l'extrémité du rail de la plate-forme. Répétez jusqu'à ce que les 4 capuchons soient installés.

Coloque a presión el tapón del riel base (V) en la pata de los canales delantero y trasero de los soportes verticales (E, F, G y H) en el extremo del riel de la caja. Repita hasta ajustar los 4 tapones.



USING THE SWING OR REMOVABLE CROSSBAR
UTILISATION DE LA BARRE TRANSVERSALE BASCULANTE OU AMOVIBLE
USO DEL TRAVESAÑO GIRATORIO O DESMONTABLE



- Your rack comes with a unique swing or remove rear load bar. When loading a tall item or working in the truck bed loading or unloading your payload you can swing the rear bar in and out of the way in either direction.**

Votre support vient avec une barre transversale basculante ou amovible arrière unique. Lors du chargement d'un article long ou du chargement ou du déchargement de votre charge à partir de la plate-forme du camion, vous pouvez basculer la barre arrière d'un sens ou l'autre.

Su portaequipajes incluye una exclusiva barra trasera de carga giratoria o desmontable. Al cargar un elemento largo o trabajar en la caja de la camioneta para cargar o descargar su carga, puede hacer girar la barra trasera en cualquier sentido.
- Pull rear gate pin (S) in one side of rear load bar and swing the bar into the truck 90 degrees until parallel with cantilever bars (D).**

Tirez sur la goupille de la barrière arrière (S) d'un côté de la barre de chargement arrière et faites basculer la barre vers le camion sur 90 degrés jusqu'à ce qu'elle soit parallèle avec les barres en porte-à-faux (D).

Retire el pasador del portón (S) de uno de los costados de la barra de carga trasera y haga girar la barra 90 grados, hasta que quede en paralelo con las barras en voladizo (D).
- Place pulled pin into hole located in hinge next to the other pin. Your bar is now held in this position and is out of your way.**

Placez la goupille retirée dans le trou de la charnière à côté de l'autre goupille. Votre barre est maintenant maintenue en place et n'est plus encombrante.

Coloque el pasador que retiró en el orificio ubicado en la bisagra, al lado del otro pasador. Su barra se mantendrá en esta posición y fuera de su camino.
- Rear load bar may swing in the opposite side simply by removing the pin on the opposite side and repeating the steps above.**

La barre de chargement arrière peut basculer dans le sens inverse en retirant simplement la goupille de l'autre côté et en répétant les étapes ci-dessus.

La barra de carga trasera puede girar para el otro lado simplemente retirando el pasador del otro lado y repitiendo los pasos indicados anteriormente.
- Rear bar may be totally removed by pulling both pins and removing the bar completely, replace pins in holes on rack so as not to misplace. Place removed bar in a safe location. To replace; pull pins, replace-swing or remove-rear load bar and replace both pins.**

La barre peut être complètement retirée en enlevant les deux goupilles et en retirant complètement la barre. Remplacez les goupilles dans les trous sur le support afin de ne pas les égarer. Une fois retirée, placez la barre à un endroit sécuritaire. Pour remettre la barre en place, retirez les goupilles, remettez la barre de chargement basculante ou amovible arrière et remettez les deux goupilles.

Se puede desmontar la barra trasera quitando ambos pasadores; recuerde colocar los pasadores en los orificios del portaequipajes para no perderlos. Coloque la barra desmontada en un lugar seguro. Para colocarla nuevamente: Retire los pasadores, coloque nuevamente la barra de carga giratoria o desmontable, y luego coloque los pasadores.

When using DEWALT racks and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety. Please review the instructions and warranty carefully. Assembly and installation are the end user's responsibility and beyond DEWALT's control. Damage to your vehicle, cargo, or to any person or property is excluded.

- DEWALT load carriers do not increase gutter, truck bed or roof strength. DEWALT cannot warranty loads that exceed the vehicle manufacturer cargo and/or entire gross vehicle weight (GVW) rating. The cargo or GVW rating specifies carrying limit based on many factors including (but not entirely limited to) stock springs, body strength, tires, bed wall strength, plus weight of accessories used to carry cargo. Consult specific product instructions for weight capacity.
- Consult your vehicle's owners manual or manufacturer for capacity ratings.
- Before driving with the rack loaded – ensure the load is distributed evenly on rack, secured properly to the truck so there is minimal load movement and meets local height and identification regulations and/or laws.
- Overloading the rack and exceeding the cargo or GVW rating may cause damage to the vehicle, significantly alter the handling and braking characteristics and/or cause the vehicle to roll over.
- Do not use DEWALT load carriers and accessories for purposes other than those for which they were designed.
- For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and to the load being carried.
- Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps, and locks must be periodically retightened and inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to insure continued fastening security.
- If mounting any electrical system or lighting to your DEWALT product ensure it is properly grounded to the frame of the vehicle and never grounded to any component of the DEWALT product.
- When using DEWALT's stainless steel bolts we suggest lubricating with common petroleum jelly or a Never-Seize type of lubricant to prevent potential seizing.
- For quality fits and safety, use only the recommended rack or accessory as stated in DEWALT's current Fit Guide. Do not assume a DEWALT product will fit, always check the current Fit Guide when obtaining a new vehicle.
- Consult with your DEWALT dealer if you have any questions regarding the operations and limits of DEWALT products. Review all instructions and warranty information carefully.
- Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.

Lors de l'utilisation des portes-charges et des accessoires DEWALT l'utilisateur doit comprendre les précautions. Les points énumérés ci-dessous vous aideront à utiliser le système porte-charges et favoriseront la sécurité. Veuillez lire attentivement les instructions et les renseignements relatifs à la garantie. L'utilisateur est responsable de procéder à un assemblage et à une installation adéquats et sont indépendants de la volonté de DEWALT. Vous êtes responsable des dommages à votre véhicule ou à votre chargement, ainsi que de tout dommage corporel ou matériel.

- Les portes-charges DEWALT n'augmentent pas la solidité des gouttières, de la plate-forme des camions ou du toit. DEWALT ne garantit pas les charges qui excèdent la capacité du chargement fixée par le fabricant du véhicule et/ou la totalité du poids nominal brut du véhicule (PNBV). Le chargement ou le PNBV spécifient des limites qui sont basées sur plusieurs facteurs (mais qui ne s'y limitent pas) y compris les amortisseurs, la résistance de la carrosserie, les pneus, la résistance des montants de la plate-forme et le poids des accessoires utilisés pour transporter le chargement. Consultez les instructions spécifiques au produit pour connaître les capacités de charge.
- Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule ou le manuel du fabricant pour connaître les limites de capacité.
- Avant de vous déplacer après avoir chargé le porte-charges, assurez-vous que la charge est distribuée de façon uniforme sur le porte-charges, qu'elle est bien fixée au camion afin que ses mouvements soient réduits au minimum et qu'elle respecte les règlements et/ou les lois en matière de hauteur et d'identification.
- Surcharger le porte-charges et dépasser le poids du matériel ou la PNBV peut entraîner des dommages au véhicule, modifier de façon importante les caractéristiques de conduite et de freinage et/ou faire en sorte que le véhicule se renverse.
- N'utilisez pas les porte-charges et accessoires DEWALT à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.
- Pour la sécurité de votre véhicule et celle du système porte-charges, respectez les limites de vitesse et la signalisation routière. Adaptez votre vitesse à l'état de la route et à la nature de votre chargement.
- Avant de prendre la route, assurez-vous que tous les boutons, boulons, vis, courroies et serrures sont solidement fixés, serrés et verrouillés. Les boutons, les boulons, les vis, les courroies et les serrures doivent être examinés périodiquement afin de déceler tout signe d'usure, de corrosion et de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage afin de vous assurer qu'il est bien attaché.
- Si vous installez un système électrique ou de l'éclairage sur votre produit DEWALT assurez-vous qu'il est convenablement mis à la terre sur le châssis du véhicule et qu'il n'est jamais mis à la terre sur une composante d'un produit DEWALT.
- Lorsque vous utilisez les boulons en acier inoxydable DEWALT nous vous suggérons de les lubrifier avec de la gelée de pétrole domestique et jamais avec un lubrifiant de type antigrippant pour éviter un grippage potentiel.
- Pour assurer un ajustement de qualité et la sécurité, utilisez seulement le porte-charges et les accessoires spécifiés dans le guide d'achat courant DEWALT. Ne supposez pas qu'un produit DEWALT conviendra, consultez toujours le guide d'achat courant lorsque vous vous procurez un nouveau véhicule.
- Communiquez avec votre représentant DEWALT si vous avez des questions au sujet du fonctionnement et des limites des produits DEWALT. Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les renseignements relatifs à la garantie.
- La garantie sera nulle et non avenue en cas de non-respect de ces consignes et des instructions du produit.

Al utilizar los soportes de carga DEWALT y sus accesorios, el usuario deberá entender algunas precauciones. Los puntos a continuación lo ayudarán a utilizar el sistema de soporte en forma segura. Lea atentamente estas instrucciones y la información de la garantía. El armado y montaje son responsabilidad del usuario, fuera del control de DEWALT. Se excluye la responsabilidad de daños que pudieren sufrir sus vehículos, carga, personas o propiedades.

- Los soportes de carga DEWALT no aumentan la fortaleza de la corredera, piso o techo del vehículo. DEWALT no puede ofrecer garantías para cargas que superan el valor de carga asignado por el fabricante del vehículo o el de peso bruto del vehículo (GVW). Los valores de carga o GVW especifican límites de transporte basándose en muchos factores, incluyendo (entre otros), la suspensión, la fortaleza de la carrocería, los neumáticos, la fortaleza de las paredes de la caja, más el peso de los accesorios utilizados para transportar carga. Consulte las instrucciones específicas del producto para conocer su capacidad en peso.
- Consulte el manual del propietario o del fabricante de su vehículo para conocer los límites de carga.
- Antes de conducir con el soporte cargado, controle que la carga esté distribuida de manera pareja sobre el soporte, correctamente asegurada a la camioneta para limitar al máximo el movimiento de la carga y respetar las limitaciones legales de altura e identificación.
- Cargar excesivamente el soporte y superar los valores de carga o peso bruto puede causar daños en el vehículo, afectando seriamente las características de conducción y frenado o haciendo que el vehículo se de vuelta.
- No utilice los soportes y accesorios DEWALT para otros usos que no sean los específicos correspondientes al diseño.
- Por la seguridad de su vehículo y del sistema de soporte, respete los límites de velocidad y las señales de tránsito. Adapte su velocidad al estado del camino y a la carga transportada.
- Controle que las perillas, pernos, tornillos, abrazaderas y trabas estén firmemente montadas, ajustadas y trabadas antes de cada viaje. Se debe inspeccionar periódicamente las perillas, pernos, tornillos, abrazaderas y trabas en búsqueda de signos de desgaste, corrosión y fatiga. Controle su carga en las paradas durante el viaje para garantizar la seguridad de las fijaciones.
- En caso de montar cualquier tipo de sistema eléctrico o de iluminación en su producto DEWALT, controle que esté correctamente puesto a puesta a masa en el chasis del vehículo, nunca a componente alguno de los productos DEWALT.
- Cuando se utilicen pernos DEWALT de acero inoxidable, sugerimos lubricarlos con aceite mineral común o lubricante desincrustante para evitar potenciales atascamientos.
- Para contar con un ajuste y seguridad de alta calidad, utilice solamente los soportes o accesorios recomendados en la Guía de modelos actual de DEWALT. No de por sentado que un soporte DEWALT encajará siempre, recuerde consultar la Guía de modelos actualizada al adquirir un nuevo vehículo.
- Consulte a su vendedor de DEWALT si tiene consultas sobre el uso y los límites de los productos DEWALT. Lea atentamente todas las instrucciones y la información de la garantía.
- En caso que no se sigan estas indicaciones o las instrucciones del producto, la garantía quedará anulada.



THULE INC., 42 SILVERMINE RD.
SEYMOUR, CT 06483
www.thule.com
888-361-8936

Guaranteed for Life: Limited Lifetime Warranty

DeWALT brand Commercial Rack, Storage and Carrier Solutions are warranted during the time that an original retail purchaser owns the product. This warranty terminates if a purchaser transfers the product to any other person.

Subject to the limitations and exclusions described in this warranty, the manufacturer will remedy defects in materials or workmanship by repairing or replacing, at its option, a defective product without charge for parts or labor. In addition, the manufacturer may elect, at its option, not to repair or replace a defective product but rather issue to a purchaser a refund equal to the purchase price paid for the product or a credit to be used toward the purchase of a new DeWALT Commercial Carrying and Storage Solution.

No warranty is given for defects caused by normal wear and tear, cosmetic rust, scratches, accidents, unlawful vehicle operation, or modification of, or any types of repair of, a Commercial Carrying and Storage Solution other than those authorized by the manufacturer.

No warranty is given for defects resulting from conditions beyond the manufacturer's control including, but not limited to, misuse, overloading, or failure to assemble, mount or use the product in accordance with the manufacturer's written instructions or guidelines included with the product or made available to the purchaser. No warranty is given for DeWALT products purchased outside of the United States, Canada and Mexico. In the event that a product is defective, the purchaser should contact the DeWALT Commercial Carrying and Storage Solution dealer from whom it purchased the product or an Authorized DeWALT Commercial Carrying and Storage Solution Service Center. If the dealer or any Authorized DeWALT Commercial Carrying and Storage Solution Service Center is not able to correct the defect, the purchaser should contact the manufacturer in writing or by phone at:

**THULE Inc.
42 Silvermine Road
Seymour, Connecticut 06483
Toll Free 888-361-8936 - Fax 800-848-5339 -
www.thuleracks.com**

In the event that a product needs to be returned to the manufacturer, a technician at the address or telephone number listed above will provide the purchaser with the appropriate mailing address and any additional instructions. Please note that the purchaser will be responsible for the cost of mailing the product to the manufacturer and that proof of purchase in the form of an original purchase invoice or receipt and a detailed description of the defect must be included in the mailing.

**DISCLAIMER OF LIABILITY
REPAIR OR REPLACEMENT OF A DEFECTIVE PRODUCT OR THE ISSUANCE OF A REFUND OR CREDIT (AS DETERMINED BY THE MANUFACTURER) IS A PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. DAMAGE TO A PURCHASER'S VEHICLE, CARGO AND/OR TO ANY OTHER PERSON OR PROPERTY IS EXCLUDED.**

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY MADE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

THE MANUFACTURER'S SOLE LIABILITY TO ANY PURCHASER IS LIMITED TO THE REMEDY SET FORTH ABOVE. IN NO EVENT WILL DEWALT BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SALES, OR FOR ANY CONSEQUENTIAL, DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR PUNITIVE DAMAGES OR FOR ANY OTHER DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT BE APPLICABLE.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

Les solutions de porte-charge, de rangement et de porte-embarcation de marque DEWALT sont garanties tant que le premier acheteur au détail détient le produit. Cette garantie prend fin si un acheteur transfère le produit à une autre personne.

Selon les limites et les exclusions décrites dans cette garantie, le fabricant remédiera aux défauts de matériaux ou de main d'œuvre en réparant ou en remplaçant, à sa discrétion, un produit défectueux sans frais de pièces ou de main d'œuvre. De plus, le fabricant peut décider, à sa discrétion, de ne pas réparer ou remplacer un produit défectueux, mais d'émettre à l'acheteur un remboursement égal au prix payé pour le produit ou un crédit à utiliser pour l'achat d'une solution de porte-charge et de rangement commerciale DEWALT.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts causés par une usure normale, pour la rouille esthétique, pour les rayures, pour les accidents, pour l'utilisation illégale du véhicule, pour toute modification de celui-ci ou pour tout type de réparation d'une solution de porte-charge ou de rangement autres que ceux autorisés par le fabricant.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts résultant de conditions hors du contrôle du fabricant, notamment une mauvaise utilisation, une surcharge ou un assemblage ou montage non conforme aux instructions écrites ou directives du fabricant incluses avec le produit ou mises à disposition de l'acheteur. Aucune garantie n'est émise pour les produits DEWALT achetés hors des États-Unis, du Canada et du Mexique. Si un produit est défectueux, l'acheteur doit contacter le revendeur de solution de porte-charge et de rangement commerciale DEWALT duquel il a acheté le produit ou un centre de service de solution de porte-charge et de rangement commerciale DEWALT autorisé. Si le revendeur ou le centre de service de solution de porte-charge et de rangement commerciale DEWALT autorisé n'est pas en mesure de corriger le défaut, l'acheteur doit contacter le fabricant par écrit ou par téléphone à :

THULE Inc.
42 Silvermine Road
Seymour, Connecticut 06483
Sans frais 1-888-361-8936 – Téléc. 1-800-848-5339
www.thuleracks.com

Dans l'éventualité où un produit doit être renvoyé au fabricant, un technicien à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué ci-dessus fournira à l'acheteur l'adresse d'envoi appropriée et des instructions supplémentaires. Veuillez noter que l'acheteur sera responsable des frais d'envoi du produit au fabricant et qu'une preuve d'achat sous la forme de l'original d'une facture ou d'un reçu d'achat et une description détaillée du défaut doivent être inclus dans l'envoi.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UN PRODUIT DÉFECTUEUX OU L'ÉMISSION D'UN REMBOURSEMENT OU D'UN CRÉDIT (SELON LE CHOIX DU FABRICANT) CONSTITUE LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR SOUS CETTE GARANTIE. LES DOMMAGES AU VÉHICULE DE L'ACHETEUR, AU CHARGEMENT OU/ET À TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN SONT EXCLUS.

CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER.

LA SEULE RESPONSABILITÉ DU FABRICANT ENVERS TOUT ACHETEUR EST LIMITÉE AU RECOURS DÉFINI CI-DESSUS. EN AUCUN CAS DEWALT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS, DE PERTES DE VENTES, DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS, SPÉCIAUX, INTÉRÊTS MAJORÉS OU PUNITIFS OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DE TOUT TYPE OU NATURE.

CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR DROIT À D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE.

Los elementos de soporte comercial, almacenamiento y transporte marca DEWALT, están garantizados durante el tiempo en que el comprador original posea el producto. Esta garantía se cancela si un comprador transfiere el producto a otra persona.

Sujeto a las limitaciones y exclusiones descritas en esta garantía, el fabricante compensará los defectos en los materiales o mano de obra reemplazando o reparando, a su elección, el producto defectuoso sin cargos por los repuestos o la mano de obra. Además, el fabricante puede decidir, a su elección, no reparar ni reemplazar el producto defectuoso, sino devolver al comprador un monto igual al precio abonado en la compra del producto, o una nota de crédito a utilizar para la compra de un nuevo elemento de transporte y almacenamiento DEWALT.

No se emiten garantías contra defectos causados por el desgaste normal, óxido superficial, rayones, accidentes, uso ilegal del vehículo, modificación o cualquier tipo de reparación de los Elementos de transporte y almacenamiento, excepto aquellos autorizados por el fabricante.

No se emiten garantías por defectos causados por condiciones ajenas al control del fabricante, entre otras, debido al mal uso, sobrecarga, o armado, montaje o empleo incorrecto del producto, de acuerdo con las instrucciones escritas del fabricante o las guías incluidas con el producto o puestas a disposición del comprador. No se emiten garantías para los productos DEWALT comprados fuera de los Estados Unidos, Canadá y México. En caso que el producto presente defectos, el comprador deberá comunicarse con el vendedor de DEWALT Commercial Carrying and Storage Solution a quien le compró el producto o con un Centro de servicio autorizado de DEWALT Commercial Carrying and Storage Solution. En caso que el vendedor o Centro autorizado de servicio de DEWALT Commercial Carrying and Storage Solution no pueda solucionar el defecto, el comprador deberá comunicarse directamente con el fabricante por escrito o teléfono:

THULE Inc.
42 Silvermine Road
Seymour, Connecticut 06483
Número gratuito: 888-361-8936 - Fax 800-848-5339 -
www.thuleracks.com

En caso que se deba devolver el producto al fabricante, un técnico desde la dirección o teléfono antes mencionados le indicará al comprador la dirección postal y cualquier otra instrucción adicional que sea necesario. Recuerde que el comprador será responsable por el costo del envío del producto al fabricante y la prueba de compra en forma de la factura o recibo original de la compra, además de una descripción del defecto que debe ser incluida en el envío.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS. LA ÚNICA SATISFACCIÓN DEL COMPRADOR, DE CONFORMIDAD CON ESTA GARANTÍA, ES LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE UN PRODUCTO DEFECTUOSO, O LA DEVOLUCIÓN O CRÉDITO POR LA COMPRA (A OPCIÓN DEL FABRICANTE). SE EXCLUYE LA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS AL VEHÍCULO, CARGA U OTRAS PERSONAS O PROPIEDAD DEL COMPRADOR.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA EXPRESAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO LA GARANTÍA DE APTITUD PARA COMERCIALIZACIÓN Y DE ADECUACIÓN A CUALQUIER USO EN PARTICULAR.

LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE PARA CON EL COMPRADOR SE LIMITA A LA SATISFACCIÓN ESTABLECIDA ANTERIORMENTE. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SE RESPONSABILIZARÁ A DEWALT POR PÉRDIDA DE UTILIDADES, PÉRDIDA DE VENTAS O POR CUALQUIER OTRO DAÑO O PERJUICIO CONSECUENTE, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLIFICADOR O PUNITIVO, NI POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO O NATURALEZA.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO TENER VALIDEZ.

ESTA GARANTÍA LE BRINDA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN ENTRE ESTADOS.

Register online at www.thuleracks.com/register